

Boszorkányvölgy
Erdőalja
Hosszúhát
Legelődomb
Ófalu
Pipacsrét
Újfalu
Víziváros

TELKI NAPLÓ

A faluközösség havonta megjelenő lapja
XIX. évfolyam 7. szám 2014. július

5. oldal

**Régen is saját erőből építették,
újítsuk fel mi is így!**

4. oldal

**Boszorkányvölgy: hamarosan kiépülhet a
közvilágítás**

17. oldal

Hamarosan indul a parlagfű pollenszezon!

13. oldal

Nyárbúcsúztató utcabál

Polgármester naplója

Településfejlesztés: merre van az előre?



Szerencsés esetben a településeknek van valamiféle közép-, esetleg hosszú távú víziójuk jövőbeli fejlődésük irányáról, lehetőségeikről. Még szerencsésebb esetben ezen elképzelések valós tényeken, elemzéseken, részkonceptiókon alapulnak. A Településfejlesztési Konceptió (TSZ), Településszerkezeti Terv (TSZT) és Helyi Építési Szabályzat (HÉSZ) megalkotása törvényi kötelezettség. Ugyanakkor megalapozó munkaszakaszok, szakértői elemzések és

megfelelő háttérmunka nélkül mindezek - bár jogi szempontból megfelelőek - nem nyújtanak segítséget a képviselő-testületnek az aktuális döntések meghozatalában, hogy ezek a döntések végül az előre elképzelt irányba mutassanak.

Telkinek hamarosan lejár a tíz évre szóló Településszerkezeti Terve. A 2006-ban készült anyag számos megállapítása a mai napig érvényes.

Az eltelt tíz esztendő alatt azonban nagyot fordult a világ. Sokat változtak azok a nagyobb rendszerek, melyekbe Telki illeszkedik. Átrendeződött a gazdaság, a közigazgatás, a politika, technológiai forradalom zajlott le, fölerősödtek bizonyos trendek, mások elhaltak, véget ért az Európai Unió első, felzárkóztató programja.

Egy településnek vannak állandó tulajdonságai, mint például a földrajzi pozíció, de még ezekről az állandónak tekinthető elemekről is kiderülhet, hogy más körülmények megváltozása miatt szubjektívvá válhatnak. Míg a gazdasági konjunktúra idején Telki Budapesthez közeli agglomerációs településnek számított, ma, a válság vége felé gyakran hallani a kiköltözés vagy vállalkozás-telepítés elhalasztásának indokál a távolságot. Pedig Telki nem mozdult el egy centit sem.

Tehát a kemény tények is lehetnek szubjektívek. Mennyire képlékenyek akkor a „puhább” jellemzők?! Nem tudjuk. Telki hosszú évek óta legendákból dolgozik. Ilyen legenda az, hogy Telki a „leggazdagabb falu”, hogy itt él a legtöbb gyermek egy családra vetítve, hogy itt a legmagasabb a diplomások aránya, hogy nagyon sok a magasan képzett, de otthon maradó anyuka, hogy szinte nincs munkanélküliség és még sorolhatnám. Ahhoz, hogy a következő tíz évre megalapozott és reális fejlesztési koncepciót alkothassunk, szükséges, hogy a legendák helyén tényadatok álljanak, hogy minél több, sokrétű információ álljon rendelkezésünkre.

Ezért Telki község képviselő-testülete úgy döntött, hogy a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI.8.) Korm. rendelet 16. § (1) bekezdésében meghatározott kötelezettségnek eleget téve Telki településfejlesztési koncepcióját és településrendezési eszközeit a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően elkészítteti.

Mindenknek a vonatkozó rendelkezések szerint 2015. december 31-ig kell elkészülnie. Mivel hatalmas munkáról van szó, ez a határidő csak akkor tartható be, ha már most belekezdünk a megalapozó anyagok előkészítésébe. Úgy tisztességes, hogy minél több információt gyűjtsünk össze most, minél több háttéranyag készüljön el mielőbb, de döntéseket már az október 12. után felálló új képviselő-testület hozzon.

Ennek szellemében tervezzük hát a munkát. A kiírt pályázat nyertesével tehát nem csak a kötelező jogi anyagokat tervezzük újraalkotni, hanem új alapokra helyezzük és tényekkel támasztjuk alá azt a koncepciót is, melynek részei lesznek az elmúlt négy évben készült, illetve felülvizsgált részprogramok, illetve az olyan megalapozó vizsgálatok, mint például a Környezeti Értékelés, Örökségvédelmi Hatástanulmány, kvantitatív-kvalitatív felmérések a népességi, szociológiai, foglalkoztatási, gazdasági, környezeti, fenntarthatósági kérdésekben. Mindebből összeáll majd egy tényeken alapuló, peremfeltételekből álló keret, egyfajta erőforrás kataszter, a meghatározottságokat feltáró trendanalízis, mely komoly segítséget jelent majd a jó döntések meghozatalában az újonnan felálló testület számára, és jó támpont lesz a lakosságnak is, hogy igényeit, elképzeléseit el tudja helyezni a realitások koordináta rendszerében. Mindehhez a munkához szeretném majd minél több polgár, szakértő, civil közösség véleményét kikérni, hisz a tényeken kívül az elvárások, akaratok és szándékok is meghatározóak a jövőre nézve.

Végül hadd válaszoljam meg az egyre gyakrabban nekem szegezett kérdést.

Nem véletlenül készült négy éven keresztül a sok részprogram, tervek sora, melyek nem is szerepeltek a ciklusprogramban. A csatornaprogram, közvilágítás-fejlesztés, iskolafejlesztés, járdaprogram, könyvtár, vízelvezetés, stb. megkezdett állapotban, folyamatban van. A tíz éves Településfejlesztési Konceptió fogja megadni mindennek a keretet, és nem szorgalmaznám, ha nem lennének hosszú távú elképzeléseim. Tehát igen, indulok az őszi választáson, sok még a teendő.

Deltai Károly
polgármester

Ismét kutyakérdés...

Időről időre felmerülő probléma településünkön (is) a közterületi kutyasétáltatás és az „ebpizok” kérdése, így lapunk sem mehet el szó nélkül e téma mellett.

Ahogy már korábban is megírtuk, utcára csak úgy vihető ki házi kedvencünk, ha pórázzal és szükség esetén (pl. közjárműveken) szájkosárral látjuk el. Bár egyelőre nincs Telkiben kutyafuttató, de többnyire kertes házakban élünk, így lehetőség szerint az ingatlanon belül célszerű megoldani az állat szabad mozgását, futását. Fontos, hogy az eb ne szökhessen ki a kertből, és ne juthasson ki az utcára, hiszen ezzel komoly kellemetlenségeket is okozhatunk szomszédjaink számára. A kulturált sétáltatásra szüksége van az állatnak, azonban lényeges, hogy közben betartsuk a közösségi együttélés szabályait is.

A kutyapizok problémája sajnos úgy tűnik, örök. Ugyan van némi igazuk azoknak, akik szeretnék több köztéri szemetest látni falunkban, hogy ne kelljen hazáig cipelni a „terméket”, ám ettől még igaz: az eb gazdája nemcsak kedvencéért felelős, hanem azért is, amit az állat okoz, esetünkben magáért az éktelenkedő kupacért. Ez egy járdán vagy parkban ugyanis rendkívül kellemetlen látvánnyal és szaghatással, esetleg más negatív élménnyel párosulhat lakostársaink számára! Arról nem is beszélve, amikor valakinek közvetlenül az ingatlana elé piszkít oda ebünk úgy, hogy mi azt gondolkodás nélkül ott „felejtjük”... Ez már a fargatlanság és arcatlanság kategóriájába tartozik.

A legfontosabb a közösségi együttélés kapcsán, hogy egy picit megpróbáljunk lakostársaink fejével gondolkodni. Ami nekünk



jó, egyszerű, az nekik lehet, hogy rossz, kellemetlen. Ami az egyik oldalról „aprócska hanyagság”, a másik oldalról bosszankodás vagy akár nem kívánt veszélyforrás is lehet. Ha tehát szeretnénk kulturáltan együtt élni, és nem csupán egy elzárt szigetként tekinteni házunkra és kertünkre, vegyük figyelembe, hogy Telki egy közösség, amelyben szükség van szabályokra, és arra, hogy tekintettel legyünk egymásra – máskülönbben a problémák valóban örökké megmaradnak, és mi is újra és újra előcitolhatjuk ezt a témát.

Bízzunk benne, hogy nem így lesz!

szb

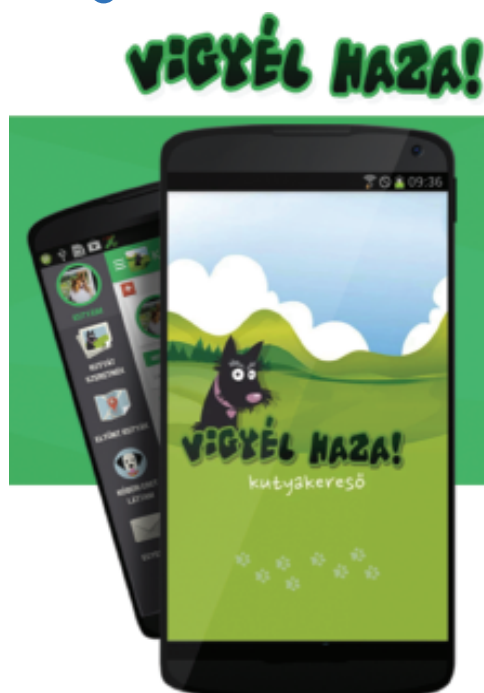
Okostelefonos kóbor kutyakereső

Elveszett kutyája? Netán lát egyet magában kóborolni a környéken? Egy hasznos alkalmazással gyorsan kezelhető és szerencsés esetben meg is oldható a probléma.

Az okostelefonra kifejlesztett kóbor kutyakereső segítségével állatbarátoknak, állatvédő szervezeteknek, vagy a szakhatóságnak jelezheted, ha kóbor kutyát látsz. Megtalálhatod elveszett kutyádat, vagy gazdira váró kutyák között kereshetsz, ha örökre szeretnél fogadni egy árva állatot. Ha feltöltöd a kutyád adatait és elkóborolna, két kilométeres körzetben értesítheted az alkalmazást használó állatbarátokat, hogy segítsenek kedvenced megkeresésében. Megnézheted azt is, hogy a közeledben hol találsz állatvédő szervezetet, ahol megtalálhatod elveszett kedvencedet, vagy akár befogadhatsz egy gazdátlan kutyát is.

Az alkalmazás elérhető itt:

<http://appmagyar.hu/appok/vigyel-haza-kutyakereso/>



Vadak a kertek alatt

Egy erdő szélén élünk, így néha előfordul, hogy erdei állatok, például rókák látogatják meg kertünket.

Ezek a főként kisebb testű vadak - általában fiatal, tapasztalatlan rókák - leginkább a táplálékszerzés reményében érkeznek, és ha nem találnak kitett ételmaradékokat, vagy más harapnivalót, általában távoznak is. Nem szabad bántanunk őket, hagynunk kell, hogy maguktól távozzanak, és közben persze gyermekeinket, kisebb testű háziállatainkat érdemes biztonságban tudnunk.

Bár érdemes kerülnünk a közvetlen érintkezést, nem árt azonban tisztában lenni vele, hogy jelenleg nem tudni veszett példányokról, nem ütötte fel a fejét veszethez a környéken.

szb



Csatornázás: első siker



A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium, mint támogató a 2011.02.10-én meghirdetett „Derogációs vízi közmű projektek előkészítése” című pályázati kiírására beérkezett, „Telki szennyvízhálózatának bővítése, szennyvíztisztító telepének fejlesztése és korszerűsítése” című, KEOP-7.1.0/11-2014-0049 azonosító számú pályázatot elbírálta és támogatásra alkalmasnak minősítette.

A támogatás tárgya a „Telki szennyvízhálózatának bővítése, szennyvíztisztító telepének fejlesztése és korszerűsítése” című,

KEOP-7.1.0/11-2014-0049 azonosító számú, a projekt adatlapban és annak mellékleteiben rögzített projekt elszámolható költségeinek a Kohéziós Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból 100%-os, vissza nem térítendő támogatás formájában történő finanszírozása.

A pályázatot a Nemzeti Fejlesztési Programiroda Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság koordinálja, és megkezdte a hatástanulmányok, tervezés, közbeszerzés lebonyolítását.

Ez tehát az első sikeres lépése a korábban ígért, „csatornázatlan területrészek közművesítése” programnak. Remélhetőleg a megkezdett programot jövőre hasonló sikerrel folytatjuk majd.

DK

Boszorkányvölgy: hamarosan kiépülhet a közvilágítás

Telki község képviselő-testülete 2014. július 8-i ülésén 75/2014. (VII.08.) számú Ö. határozatával döntött a Boszorkányvölgy közvilágítási hálózat kiépítésére kiírt közbeszerzési eljárás eredményéről, a kivitelező kiválasztásáról.

A közbeszerzési eljárás eredményhirdetését és jogorvoslati határidejének lejártát követően, előreláthatólag július 22-e után kerülhet sor a kivitelezési szerződés aláírására, majd a munkák megkezdésére.

Lényeges azonban, hogy mindeközben a lakossági önrész befizetések is folyamatosan beérkezzenek, ez ugyanis elengedhetetlen a beruházás minél korábbi elindításához!

A tervek szerint a munkálatok kivitelezési határideje 45 nap, így ha minden rendben halad, előreláthatólag szeptember közepére az érintett területen kiépül a hálózat és biztosított lesz a közvilágítás.

Deltai Károly
polgármester

Régen is saját erőből építették, újítsuk fel mi is így!

Áll egy kis kápolnarom Budajenő és Telki határán, az egykori törmeléklerakó közvetlen szomszédságában, melynek meglétéről a Telki Napló 2003 márciusában már beszámolt. A kb. 5 négyzetméteres Péter-Pál kápolnának három fala állt, padozata, földemje már akkor sem volt és az idő csak tovább rontott az állapotán.



A 11 évvel ezelőtti kutakodás során az derült ki, hogy a kápolnát és a mellette álló keresztet talán az 1800-as évek elején építették sváb családok. 1944-ig budajenőiek használták és gondozták, régen itt volt a húsvéti körmenet vége és a közvetlenül mellette lévő füves területen tartották a majálisokat. Bent az épületben feszület és imapad volt, imádkozni jártak ide a falubeliek, úgynevezett siratóházaként működött. A kőkereszt, mely néhány méterrel odébb, a Hilltopra vezető út mellé került, egész jó állapotban megmaradt. A kápolna azonban a 2. világháború harcai során megsérült, és már nem állították helyre. A környékét szemétklerakónak, később sittlerakónak használták, míg az egykori völgyet egészen feltöltötte a szemét.

Az elmúlt két évben a környezet rendezése terén nagy előrelépések történtek: a Telki Önkormányzat egy pályázat keretében megvalósította az egykori hulladéklerakó rekultivá-



cióját, a Budavidék Zöldút Szövetség és a Telki Önkormányzat együttműködése pedig a régi szekérút járhatóvá tételével és megtisztításával járult hozzá a rendezéshez.

A néhai kápolnát ápoló, és a kőkeresztet állító Reisner-család tagja, Rézi néni a 11 évvel ezelőtti újságcikk megírásakor, közel 80 évesen azt mondta, hogy nagyon szeretné látni a kápolnát felújítva, de ő azt már nem éli meg. Viszont Rézi néni hála Istennek él és talán valóra válik az álma!

A KoKuKK Egyesület kezdeményezésére Telki és Budajenő önkormányzata, az egyházközség és több helyi civil szervezet, illetve magánszemély támogatóként megállapodtak, hogy a két falu lakosságát, a helyi közösségeket mozgósítva felújítják a kápolnát és rendezik a környezetét. Összefogva, a maguk erejéből, ahogy az egykori elődök is a maguk erejéből építették fel!

Kuli László építész, budajenői lakos önkéntes munkájával elkészültek a látványtervek, és egy előzetes becslés is a kivitelezés költségeire, amelyek kb. 1 millió Ft-ra rúgnak. Ezt összegyűjthetjük készpénzben vagy természetbeni felajánlások formájában, pl. azzal a bontott tetőcseréppel, amit az egyház nevében ajánlott fel Harkai Gábor plébánosunk.

Szeptemberben el is kezdődhetnének a kivitelezési munkálatok, és ha minden a tervek szerint halad, még idén átadhatjuk a két falu közös kincsét, a több mint 200 éves, újonnan felújított kápolnát.

Ehhez azonban szükség lesz Telki és Budajenő lakosságának összefogására és elsősorban anyagi segítségére. E célra a KoKuKK Egyesület nyitott egy önálló, az egyesület pénzügyeitől független bankszámlát, amelyen csak a kápolna-felújítással kapcsolatos bevételek és kiadások szerepelnek majd.

A számla adatai a következők:

Számlatulajdonos: KOKUKK EGYESÜLET

Számlavezető bank: BRB Bank Zrt.

Számlaszám: 58300141-12006467

Erre a számlaszámra várjuk a pénzbeli felajánlásokat, melyek már cikkünk születésekor elindultak.

Kamlah Szilvia



Beszámoló a képviselő-testület üléséről

Kivonat a képviselő-testület ülésének legfontosabb pontjaiból

Bővebb beszámoló a Telki Portálon lévő jegyzőkönyvben olvasható, illetve a Polgármesteri Hivatalban kapható.

2014. június 24.

Beszámoló az egészségügyi alapellátás helyzetéről

A képviselők megtárgyalták és elfogadták az egészségügyi alapellátás helyzetéről szóló beszámolókat.

A 2014. évi költségvetési rendelet módosítása

A testület megalkotta a 2014. évi költségvetési rendelet módosításáról szóló 10/2014. (VI.26.) számú Ö. rendeletét.

Tájékoztató az I-V. hónap gazdálkodásáról

A képviselő-testület megtárgyalta és elfogadta az I-V. hónap gazdálkodásáról szóló tájékoztatót.

Adásvételi szerződés módosítása

A testület úgy döntött, hogy a korábban a Telki 1414/3. hrsz-ú ingatlanra kötött adás-vételi szerződést módosítja, és az ingatlan vételára kiegyenlítésének határidejeként a 2014. július 31-i időpontot határozza meg.

Támogatási kérelem a Telki-Víz Kft. működéséhez

A képviselő-testület úgy határozott, hogy 1.000.000 Ft összegű támogatást nyújt a Telki-Víz Kft. 2014. évi működéséhez.

Bérmegtakarítás felhasználása

A testület feljogosította a jegyzőt, hogy a Köztisztviselők napjára a Polgármesteri Hivatal bérmegtakarítása kerüljön felosztásra és kifizetésre.

A Muskátli utcai csomópont fejlesztése

A képviselők úgy határoztak, hogy elkészíttetik a Fő utca – Budajenői út – Muskátli utca – Napsugár utca körforgalmú csomópont építési engedélyének módosítását, korszerűségi felülvizsgálatát, a megépült létesítmények figyelembe vételével. Felhatalmazták a polgármestert, hogy a Fejér Európa Kft.-től megrendelje a terv felülvizsgálatát.

Pályázat kiírása

A képviselő-testület a Telkiben keletkezett, nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtésére, szállítására és

ártalmatlanítására vonatkozó kötelező közszolgáltatás ellátására kiírt pályázatát eredménytelennek nyilvánította.

A testület a közszolgáltatás ellátására a korábbi feltételekkel új, meghívásos pályázatot írt ki.

Az óvodavezető megbízása

A képviselők megtárgyalták a Telki Óvoda vezetői megbízásáról szóló előterjesztést. A testület a jelöltek meghallgatását követően úgy döntött, hogy a Telki Óvoda új vezetőjének Petrovszkiné Krizsán Adrienn bízta meg a 2014. szeptember 1. napjától 2019. augusztus 15. napjáig terjedő időszakra.

Az óvoda SZMSZ-ének módosítása

A testület elfogadta a Telki Óvoda alapidokumentumainak felülvizsgálatáról szóló tájékoztatót.

Beszámoló az óvoda munkájáról

A képviselők elfogadták a Telki Óvoda 2013/2014. nevelési évi munkájáról szóló beszámolóját.

Beszámoló a helyi közbiztonság helyzetéről

Braczkó Gábor Norbert, a Budakeszi Rendőrőrs megbízott parancsnoka tájékoztatta a jelenlévőket, hogy Telkiben javult a bűnügyi, de romlott a baleseti statisztika.

A testület ezután megtárgyalta és elfogadta a Budaörsi Rendőrkapitányság vezetőjének a közbiztonság helyzetéről, továbbá a közbiztonság érdekében tett intézkedésekről, valamint az azzal kapcsolatos feladatokról készített beszámolóját.

A Budakeszi Rendőrőrs őrsparancsnokának kinevezése

A képviselők támogatásukat fejezték ki Braczkó Gábor Norbert rendőr főhadnagy Budakeszi Rendőrőrs őrsparancsnokává történő kinevezésével kapcsolatban.

A HÉSZ és SZT módosítása

A képviselő-testület megalkotta a Telki Község Település-szerkezeti Terve Helyi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének módosításáról szóló 11/2014. (VI.26.) számú Ö. rendeletét.

szb

Rögtönzött katasztrófavédelmi gyakorlat

Gyakorlatnak is beillő, ám valójában éles helyzetben vizsgázott jelesre a még alakulóban lévő települési katasztrófavédelmi csoport, miután június 24-én egy jelentősebb zápor után beázott egy pince Telkiben.

A Polgármesteri Hivatal fizikai dolgozói a helyszínt körülárkolták, a víz pedig kiszivattyúzásra került, így hatékonyan megoldották a kialakult helyzetet.

Jó próbája volt ez tehát a katasztrófavédelmi intézkedéseknek.

Bezárt a telki bankfiók

A Buda Regionális Bank Zrt. telki bankfiókja - a Telki 2089 Telki, Kórház fasor 16. címen - 2014. július 1-jétől megszűnt.

A bankfiók ügyfeleinek teljes körű kiszolgálását, állományának, dokumentumainak kezelését a Budakeszin lévő (2092 Budakeszi, Fő út 114.) új honos (befogadó) fiók biztosítja július 1-jétől.

Csatlakoztunk a társuláshoz

Telki korábban kérelmezte a 2013 nyarán megalakult Buda-környéki Önkormányzati Társulásba történő felvételét, amely 2014. július 1-jén hivatalosan is megtörtént.

Az állami normatívák nélkül, önkéntes jelentkezésen alapuló közösséggel településünk a jövőben szorosan együtt kíván működni többek között a térfigyelő kamerarendszer pályázatában, az erdei kerékpárutak létrehozásában, és javaslatot tesz a közös médiaértékesítésre, az állategészségügyi járőr megbízására, a közlekedésfejlesztés tekintetében, valamint más területeken is.

Új buszok a 22-es vonalán

Utolsó üteméhez ért az új buszok forgalomba állításának programja a főváros forgalmában is fontos szerepet betöltő agglomerációs vonalakon - tájékoztatott a Budapesti Közlekedési Központ.

2014. július 15-étől a Budakeszire közlekedő 22-es, 22A, 222-es és 922-es buszjáraton is új, alacsonypadlós és akadálymentesített járműparkkal vette át az autóbuszos közösségi közlekedés szolgáltatási feladatait a VOLÁNBUSZ Zrt., a Budapesti Közlekedési Központ megrendelésére vadonatúj autóbuszokkal.

A BKK közlése szerint az elmúlt hónapokban az agglomerációs vonalak átvétele a fővárosban és a hozzá tartozó tizenkét településen több százezer utasnak nyújt az eddigieknél kényelmesebb utazást. Az agglomerációs vonalakon összesen 167 db klimatizált, alacsonypadlós és környezetbarát autóbust helyeztek forgalomba.



HIRDETMÉNY

MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE KITŰZTE
**A HELYI ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐK
ÉS POLGÁRMESTEREK
ÁLTALÁNOS VÁLASZTÁSÁT.**

A SZAVAZÁS NAPJA:

2014. OKTÓBER 12.

A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.

A VÁLASZTÓI NÉVJEGYZÉK

A választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről
2014. augusztus 25-ig kapnak értesítést.

AJÁNLÁS

Jelöltet ajánlani ajánlóíven lehet.
A választókerületben választójoggal rendelkező választópolgár
2014. szeptember 8-ig ajánlhat jelöltet.
Egy választópolgár több jelöltet is ajánlhat.

A SZAVAZÁS

A választópolgár személyesen, a lakcíme szerinti szavazókörben szavazhat.

Az a választópolgár, aki **2014. június 23-ig** tartózkodási helyet létesített,
és tartózkodási helyének érvényessége legalább a szavazás napjáig tart,
átjelentkezéssel a tartózkodási helyén szavazhat. Átjelentkezésre irányuló
kérelmet **2014. október 10-én** 16.00 óráig lehet benyújtani a www.valasztas.hu
oldalon vagy levélben, illetve személyesen a helyi választási irodában.

Részletes tájékoztatásért látogassa meg a www.valasztas.hu weboldalt,
vagy forduljon a polgármesteri hivatalban működő választási irodához.

Nemzeti Választási Iroda

Interjú Móczár Gábor alpolgármesterrel

Áprilisi számunkban új sorozatot indítottunk az őszi önkormányzati választásokig, amely a jelenlegi képviselő-testület tagjaival veszi végig az elmúlt 4 év telki eredményeit és tekint a jövőbe. Az alfabetikus sorrend alapján negyedik interjúalanyunk Móczár Gábor alpolgármester.

Hogyan értékeli Telki elmúlt 4 évét?

Az utóbbi években rengeteget sikerült előrelépni olyan kérdésekben, amelyek régóta húzódtak. Gondolok itt a közlekedésbiztonsági beruházásokra, és például a Boszorkányvölgy közvilágításának megvalósítására, amelyek hosszú idő óta fennálló, megoldandó feladatok voltak településünkön. Fontos, hogy a képviselő-testület munkája továbbra is kiegyensúlyozott és békés volt, kiváló az együttműködés a testületen belül, mind a képviselőkkel, mind pedig a polgármesterünkkel.

Fontos eredménynek tartom a testvértelepülési megállapodás 2011-es létrejöttét és az azóta megvalósult, egyre szorosabb együttműködést Gyimesbükkal. Számos közös látogatásra került sor, a két település iskolái, a katolikus egyházközségek és az önkormányzatok között, és idén immár a második alkalommal szerveztünk buszos kirándulást telkieknek Gyimesbükkre.

Ha lehetőség nyílik rá, igyekszünk újra bekapcsolódni a „Határtalanul” elnevezésű pályázati programba is, és fenntartani az élő, aktív együttműködést a két iskola között. Elsősorban a gyimesbükki magyarság megerősítése és a magyar oktatás támogatása kérdésében sikerült hathatós segítséget nyújtani csángó barátainknak. Célom, hogy ezt a mozgalmat a későbbiekben Telki egyre több családjára és lakosára is kiterjesszük.

Mit tart a legfontosabb eredménynek a falu életében?

Külön nem emelnék ki egyetlen beruházást vagy fejlesztést sem, hiszen szubjektív lehet a megítélése, kinek melyik a legfontosabb. A leglényegesebb, hogy sikerült pontot tenni nehezen kibontakozó ügyek végére és most már közvetlenül a hosszabb távú jövő tervezésére tudunk koncentrálni.

Kiemelkedőnek tartom ugyanakkor, hogy megmaradt Telkiben a közéleti nyugalom és nincsenek politikai csatározások. Ezért aktívan tettünk is, hiszen kommunikáltuk, hogy nem szívesen látunk helyben pártpolitikai kampányokat. Meggyőződésem, hogy ennek is köszönhető az, hogy a közelmúltban mindkét választás és a megelőző kampányok is nyugodtan, problémamentesen zajlottak le településünkön.

Van esetleg olyan, amit szeretett volna, ha megvalósul, de valamiért nem sikerült?

Sajnos egyelőre függőben maradt a közösségi ház és a könyvtár kérdése. Pedig nagy szükség lenne egy ilyen intézményre, hiszen helyhiány miatt az utóbbi feladatot az iskola már kompromisszumokkal sem tudja ellátni. Ebben ráadásul komoly kötelezettségeink is vannak, és a település

közösségi, művelődési élete szempontjából is fontos, hogy a könyvtár funkció mellett létrejöhessen ugyanott egy kisközösségek számára rendelkezésre álló, barátságos, emberi léptékű klubhelyiség, találkozási pont.

Indul a következő választásokon? Van esetleg olyan fontos cél, amiért küzdene, ha megválasztanák?

12 évnyi önkormányzati munka után alaposan meg kellett fontolnom, hogy érdemes-e, szabad-e folytatni. Ha tudjuk folytatni a kiegyensúlyozott munkát a testületen belül, végre teljes egészében célba érhet mindaz, amelyet a korábbi testületek kigondoltak, terveztek és előkészítettek, így végül úgy döntöttem, hogy igen, indulok. Eddig, és ha megválasztanak, ezután is azért fogok dolgozni, hogy Telkiben egy igazi közösség jöjjön létre. Nagy lemaradásunk van ezen a téren, hiszen a beköltözési hullám óta még nem volt elég idő arra, hogy elég mélyen gyökeret verjenek a településen belüli közösségi kapcsolatok, és az itt lakók megfelelő számú szálal kötődjenek lakóhelyükhöz.



Több fronton tervezem ezt majd elősegíteni.

Szeretném a településen belüli lakossági tájékoztatási rendszert továbbfejleszteni, Telki közösségi életét újfajta rendezvényekkel felfrissíteni, és befogadó, segítő, bátorító légkört kialakítani ahhoz, hogy civil szervezetek és kisközösségek által szervezett, az önkormányzat által is támogatott helyi kezdeményezések indulhassanak el.

Fontos, hogy minél több szolgáltatást helyben vehessenek igénybe a telkiek, ehhez azonban a megfelelő tájékoztatást és az intenzív használatot is meg kell szervezni. Alapos felmérés és kutatás alapján meg kell fogalmaznunk azt is, hogy miként képzeljük el a településünkön a hosszú távú generációváltást. Erre a hamarosan előkészítési szakaszba lépő településfejlesztési koncepció elkészítése nyújt lehetőséget, amelyhez aktív lakossági részvétellel és véleménynyilvánításra kell buzdítanunk mindenkit.

Szilágyi Balázs

Karitász tábor 2014

Telkiben a nyári szünidő már hagyományosan a Karitász táborral kezdődik. Évről-évre nehezebb dolgunk van az indítással, mert egyre több a jelentkező, de a lehetőségeink korlátozottak. Idén első alkalommal a nyugdíjasok helyett a középiskolások jöttek segíteni a karitász tagjainak és a helyi művészeknek, ami nagyszerűen működött. A fiatalok az érettségi feltételeként előírt 50 órás önkéntes munka egy részét a táborban teljesítették, segítettek nekünk, cserébe sok élményre és barátokkal is gyarapodtak. Mindenki jól járt, ez egy jó lehetőség volt, hogy a tizenéveseket is bevonjuk a falu életébe. Hasznos munkát végeztek, közben persze ők is jól érezték magukat.

Idén egy sikeres pályázatnak köszönhetően lehetőségünk volt a hagyományos kézműves foglalkozások és sportrendezvények mellett egyéb programokkal teljessé tenni a hetet. A lovaglás mellett egy napra a Budakeszi Vadasparkba is ellátogattunk, és a csütörtöki extra napunkon egy bohóc is eljött hozzánk, a gyerekek örömeire.

Jó volt megtapasztalnunk, hogy milyen szeretettel várták és fogadták, segítették a gyerekek azokat a társaikat, akik hátrányos helyzetből indultak az életbe, de akik számára szintén fontos lépés volt, hogy közösségi életünkbe bekapcsolódjanak. Ettől a közös együttléttől mindenki sokat kapott. Reméljük, jövőre is velünk lesznek!

Köszönjük a segítőknek, és a budajenői, telki művészeknek a szeretettel végzett, önzetlen munkát. Köszönjük Deltai Károly polgármesternek, hogy a Pajtát ismét megkaphattuk, ami ideális körülményeket jelentett 57 gyerek táboroztatásához. Nagy-nagy köszönet Baltási Klárának, a tábor vezetőjének. Jövőre újra találkozunk!

Halász Terézia
a telki karitász csoport tagja





A Hónap alkotója: Aba-Szőcs László

Aba Szőcs László festőművész 1944. március 15-én született Kolozsváron. Művészeti tanulmányait Kolozsváron és Marosvásárhelyen a Képzőművészeti Akadémián, grafika és festészet szakon végezte. Tanárai Barabás István, Bordi András és Nagy Pál festőművészek voltak. 1989-től tagja a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének.

Legnagyobb büszkeségének azt tartja, hogy feleségével együtt 1989-től 12 évig saját galériát tartottak fenn Budapesten. Itt nagyon sok emberrel megismerkedett és nagyszerű meghívásokat kapott. 1993-ban két hónapig volt kiállítása Svájcban, majd a következő évben az Egyesült Államokban is

számtalan helyen láthatták műveit. Később Kanadába hívták, majd ismét New Yorkot hódította meg képeivel.

Aba-Szőcs László képei kimondottan őszinték, mivel úgy véli, így lehet igazán eredménye művészetének. Az utóbbi időben leginkább az absztrakt festészet foglalkoztatja - véleménye szerint ezeknek a műveknek különleges értelmük van.

Két gyermeke van. Fia amolyan világvándor – egyszer például körbekerékpározta a Földet – lánya pedig vele és feleségével él - 2004 óta immáron Telkiben. Bár egy véletlen hozta ide őket, mindhárman nagyon szeretnek itt élni.

szb



2014. augusztus 30-án szombaton délutántól késő estig

NYÁRBÚCSÚZTATÓ UTCABÁL

a Pajta-Faluház színpadán és kertjében

- 16.00 gyermekprogramok: arcfestés, kézműves foglalkozások
- 18.00 a Magyar Népmese Színház „Az aranyszörű bárány” című interaktív mesejátékának előadása
Vajon kinek sikerül megnevettetni a kis királykisasszonyt?
Az ismert népmesét a színészek a gyerekekkel közösen adják elő. Megelevenedik a királyi udvar, megjelennek a cirkuszosok, de senkinek sem sikerül megnevettetnie a királylányt...
- 20.00 ISMÉT nyárbúcsúztató utcabál!
A fergeteges buliról és tánczenéről idén is a jól ismert LIMuZs zenekar gondoskodik!

Természetesen lesz most is számos finomságot kínáló büfé és kürtőskalács.

KÖSZÖNTSÜK EGY KÖZÖS MULATSÁGGAL A TANÉVET,
BÚCSÚZTASSUK TÁNCAL A NYARAT!



Felhívás: pályázat madáretető készítésére!

Ki ne szeretné hallgatni nyári időszakban is a kertjébe tévedő madarak csicsérgését, a feketerigó énekét, vagy megfigyelni az ott fészkelő madárpár szorgoskodását, a fiókák felnevelését és kirepülését.

Még távolinak tűnik ugyan a tél, de a kerti munkák legjavában, nyár derekán érdemes gondolni a kertünkbe látogató madarak téli védelmére is. A legegyszerűbben úgy szoktathatjuk a ház közelébe a madarakat, ha télen gondoskodunk madáretetőről és megfelelő táplálék kihelyezéséről.

A településünkön télen megforduló, és itt táplálékot kereső madarak védelme érdekében, valamint a téli madáretetés és a Madárbarát kert program népszerűsítésére a Kokukk Egyesület pályázatot hirdet minden vállalkozó kedvű madárbarátnak, természetbarátnak és ezermesternek madáretető készítésére.

A madáretetők méretére és kivitelezésének módjára nincs előírás, de feltétel, hogy a madáretető házilag, természetes anyagból készüljön, illeszkedjék a természetes környezetbe, valamint legfőképpen valódi funkciójának maradéktalanul feleljen meg.

Az elkészült remekműveket szakértő zsűri fogja értékelni esztétikai, használhatósági és madárvédelmi szempontból.

Az elkészült pályaműveket a Telki Óvodában lehet leadni 2014. szeptember 20-ig, ahol értékelésig az óvoda udvarán kiállításra kerülnek, az érdeklődők megtekinthetik, továbbá közönségszavazot is le lehet adni. Az elfogulatlan zsűrizés érdekében a pályázat jelíges. Ezért a beadott madáretetőkhez kérjük, mellékeljenek egy borítékot, amelyben jól olvashatóan tüntessék fel a készítő nevét és címét, külön mellékelve a telefonos elérhetőségét! A borítékra pedig csak a jelige kerüljön!

Az értékelésre és díjazásra október második hetében, az Erdők Hete alkalmából szervezett családi rendezvényünkön kerül majd sor. A pályaművek értékelését követően az első 3 helyezett díjazásban részesül. A téli madáretetés tudnivalóiról, a madárvédelmi berendezésekről részletes információk érhetők el a www.mme.hu oldalon.

Várjuk szeretettel a remek pályaműveket!

A pályázattal kapcsolatban további információ kérhető a 06-70-388-7168-as telefonszámon Vass Imrénétől, vagy a Kokukk Egyesülettől a 06-26-372-114-es számon.

Kokukk Egyesület



Hova öntsem?!

Rendszeres használt sütőzsiradék-gyűjtés Telkiben

Sokak számára meglepő lehet, de a konyhában keletkező használt állati vagy növényi sütőzsiradék veszélyes hulladék. A hevítés során rákkeltő anyagok keletkeznek benne, amelyek nem csak az emberi szervezet számára ártalmasak, de más baj is van vele.



Ha a földre kerül, zsírosítja, eltömíti a talajt, ami akadályozza a talaj vízzel és levegővel való ellátottságát, megöli a talajéletet és a növényeket is. A felszíni vizek tetején filmréteget alkot és ezzel megakadályozza a víz oxigénnel való feloldulását. Ha a WC-be öntjük, a csatorna falára tapadó szennyezés vonzza a kártevőket: csótányokat, patkányokat. A rétegesen felhalmozódó zsiradék pedig idővel dugulást okoz és rontja a szennyvíztisztító hatékonyságát is.



De akkor hová tegyük?!

Telkiben 2009 óta folyamatosan működik a használt sütőzsiradék szelektív gyűjtése. A gyűjtőhordók az általános iskola gazdasági udvarán, a kukatároló mellett, egy alacsony szekrényben elhelyezve találhatók. A gazdasági udvar megközelíthető az iskola és az óvoda közti útról.

A szelektíven gyűjtött anyagot az önkormányzattal kötött szerződés alapján a Biofilter Kft. szállítja el. Másodlagos nyersanyagot állít elő belőle, amelyet biodízel üzemanyag előállításához, ipari zsiradék, festék, gipsz, aszfalt gyártásában használnak fel. A feldolgozás során keletkező, úgynevezett tisztítási maradékot a Fővárosi Csatornázási Művek budapesti szennyvíztisztító-telepének biogáz-üzemében hasznosítják újra.

A használt sütőzsiradékot ajánlatos otthon, egy szélesebb szájú, jól zárható üveg vagy műanyag palackban gyűjteni. Ha ez megtelt, el lehet vinni a gyűjtőhelyre, és ott a palack tartalmát a gyűjtőhordókba önteni. Vigyünk magunkkal egy-két nejlonzacskót, amit ilyenkor egyszer használatos kesztyűként használhatunk! A kiürült palackokat az ott álló hulladékgyűjtő konténerbe dobhatjuk. Mivel a vízzel szennyezett anyag nem alkalmas az újrahasznosításra, a tároló szekrény tetejét mindig csukjuk vissza!



Ha a hordót esetleg tele találja, ne hagyja az olajjal teli palackokat a konténer mellett! Kérjük, hívja ilyenkor a szekrény fölötti táblán olvasható telefonszámot, hogy a szolgáltató minél gyorsabban kiüríthesse a hordókat.

Köszönjük, hogy Ön is gondol a környezetére!

KoKuKK Egyesület



A Telki SE Sport Táncosai Európa-kupa versenyen értek el sikert

2014. június 27-e és 29-e között rendezte meg a Modern Táncsportok Magyarországi Szövetsége Soroksáron a Moderntánc Európa-kupát, ahol a Telki SE Sport Tánc Szakosztályának gyerekei a sport rocky kategóriában (6-14 évesek) nagyon szépen szerepeltek. A versenyen 7 országból voltak résztvevők különböző tánc kategóriákban, a mini korosztálytól a felnőttekig.

Tanítványaink gyönyörűen hozták a formájukat és tudásuk legjavát nyújtották. Rengeteget fejlődtek ebben az évben is.

Gratulálunk a versenyzőinknek a szép eredményért, kitartó munkájukért és szüleiknek a támogatásukért! Köszönet a szakosztály edzőinek, Hortobágyi Orsinak, aki kitűnő koreográfiákat készített a párosainknak, és a formációknak, valamint Péterfy Judit vezetőedzőnek.

A nyári szünetre jó pihenést, kellemes időtöltést kívánunk a csapatnak!

Mini páros kategória (6-9 éves korig):

1. helyezett: Bényei Borisz – Horváth Jázmin
2. helyezett: Varga Krisztián – Csizmadia Hanna

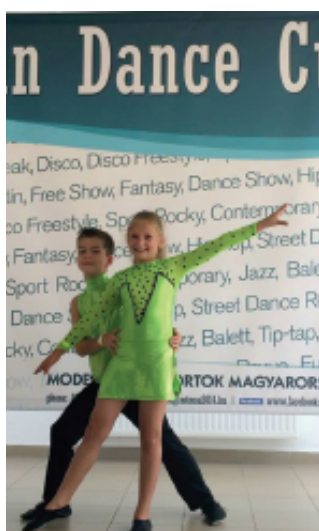
Gyerek páros kategória (9-12 éves korig):

1. helyezett: Póké Benedek – Varga Evelin
2. helyezett: Pátkai Bence – Kajtor Kamilla

Mini kiscsoportos kategória (6-9 éves korig):

1. helyezett: Ozorák Dóra – Váradi Zsófia – Karácsony Emma – Vincze Virág
2. helyezett: Csizmadia Hanna – Csala Réka – Horváth Jázmin

Polster Ágota
szakosztályvezető



Indul a parlagfű pollenszezon



A parlagfű pollenszezonja idén is várhatóan július utolsó hetében, augusztus elején indul. Az allergiások ekkor tapasztalhatják az első tüneteket: orrfolyást, tüsszögést, torok- és szemviszketést, könnyezést. Javasoljuk, hogy a betegek már most konzultáljanak a kezelőorvosukkal a szezont megelőző gyógyszereszedést illetően, hogy felkészítsék szervezetüket a várható allergén hatás mérséklésére.

A tavalyi parlagfű szezonhoz képest erősebb pollenterhelésre kell számítanunk. Míg a múlt év száraz időjárása visszavetette a parlagfű fejlődését, így a 2013-as pollenkoncentráció az elmúlt 13 év második legalacsonyabb terhelése volt, addig az idén a viszonylag száraz telet csapadékos tavasz követte, és főként a parlagfű vegetatív fejlődésének időszakában, május, június és július folyamán sok eső esett. Ennek

köszönhetően dúsan növekszik a parlagfű, több pollenre számíthatunk. Még nincs késő a parlagfű kaszálására, a gyomirtásra!

A pollen mennyiségére vonatkozó előrejelzést az augusztusi időjárás még bármely irányban megváltoztathatja. Az aktuális pollenkoncentrációról a <http://oki.antsz.hu> honlapon tájékozódhat, ahol megtalálhatja a már jól ismert Parlagfű Pollen Riasztási Rendszer térképeit is.

Jó hír az allergiás betegek számára, hogy a múlt évben nagy sikerrel elindított pollennapló vezetésére idén is van lehetőség. A pollennapló személyre szabott polleninformációt ad, használata díjmentes. Segítségével a felhasználó egyszerű internetes felületen (<https://www.pollendiary.com/Phd/hu/start>) követheti, hogy a tünetei hogyan függnek össze az elmúlt napokban a tartózkodási hely közelében mért légköri pollenkoncentrációval.

Az allergiás tünetek csökkentésére hasznos tanácsokat találhat a www.antsz.hu oldalon, továbbá a <http://oki.antsz.hu> honlapon.

Irtsuk a parlagfüvet!

Tisztelt Ingatlantulajdonosok!

Az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény 17. § (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően minden ingatlantulajdonos köteles az adott év (2014) június 30-ig az ingatlanán lévő parlagfű virágbimbójának kialakulását megakadályozni és ezt az állapotot a vegetációs időszak végéig folyamatosan fenntartani.

Felhívom a figyelmet arra, hogy az illetékes hatóságok kötelesek a mulasztóval szemben hatósági eljárást indítani, amennyiben tudomásukra jut, hogy valamely ingatlantulajdonos a parlagfű fertőzöttség kialakulását nem akadályozza meg ingatlanán. A hatósági eljárást belterületen a jegyző, külterületen pedig a megyei kormányhivatal növény- és talajvédelmi igazgatósága folytatja le.



A parlagfű észlelése esetén az arra jogosult hatóságnak külön felszólítás nélkül, azonnal el kell rendelnie a közérdekű védekezést. Ennek költsége, és az egyéb, járulékos költségek az ingatlantulajdonost terhelik, meg nem fizetés esetén pedig a követelés adók módjára behajtható. A közérdekű védekezés elrendelése mellett a növényvédelmi hatóság bírságot is kír az ingatlantulajdonosra, ennek összege – a fertőzött terület nagyságától és fertőzöttség mértékétől függően – elérheti az 5.000.000 forintot.

Felhívom a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy Telki község környezetének védelméről szóló 15/2011. (06.29.) számú Ö. rendelete alapján az ingatlan tulajdonosa, birtokosa vagy használója (a továbbiakban együtt: ingatlantulajdonos) köteles az ingatlana előtti – illetve, ha a tulajdonos ingatlana két vagy több utcát érint, minden, az ingatlanával közvetlenül határos - utcaszakaszon az ingatlan határától a közterület úttestig terjedő teljes területének tisztántartásáról gondoskodni.

Az ingatlanok előtti és melletti növényzettel ellátott közterületen az ingatlan tulajdonosa köteles a zöldterületek fenntartását folyamatosan ellátni, a fűnyírást a vegetációs időszakban, általánosságban havi, illetve olyan rendszerességgel elvégezni, hogy a fű magassága ne haladja meg a 30 cm-t.

Aki a rendeletben foglalt kötelezettségének nem tesz eleget, az a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 6/2013. (04.24.) számú Ö. rendeletnek 7. § (1) bekezdés alapján százötvenezer forintig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

Megértésüket ezúton is köszönöm!

dr. Lack Mónika - jegyző

Településünk képeken



Tájékoztatjuk a T. lakosságot, hogy a Polgármesteri Hivatalban megszűnt a **kommunális és zöldhulladék-gyűjtő zsákok** értékesítése.

A lakosok a továbbiakban hulladékgyűjtő zsákokat a **Barkácsboltban** (Telki, Fő u. 27.) és a **Liget Élelmiszerüzletben** (Telki, Muskátli u. 1./A) tudnak vásárolni.

Megértésüket köszönjük!
Telki Önkormányzat

Klapka Állategészségügyi Központ

2092 Budakeszi
Klapka u. 2.
Telefon:
06 23 451 103



www.allatorvos.net

Egyéni és csoportos

ANGOL oktatás

Budajenőn, képzett anyanyelvi tanárnál és Angliában diplomázott tanárnál. Nyelvvizsgára felkészítés, társalgási és üzleti angol. A hét minden napján kora reggeltől késő estig. A csoportokat a jelentkezők igényei szerint alakítjuk ki.

Angol nyelvű felvilágosítás:
daniel30marshall@hotmail.co.uk

Magyar nyelvű felvilágosítás:
06-20-4920-777

Telki Napló hirdetésfelvétel:

26/ 572-003,

konyveles@telki.hu

LÉGÚTI ALLERGIA ÉS TÜDŐ- GYÓGYÁSZAT MAGÁNREN- DELÉS BUDAJENŐN

Asthma, szénanátha, hörghurut, tüdőtagulás kivizsgálása és kezelése, tanácsadás, légzésfunkció mérés, allergia (Prick) teszt.

Rendelés: hétfő 18.00-20.00
Bejelentkezés:
06-30-291-8414

Dr. Egerszegi Sándor ov.főo.
2093 Budajenő, Szőlőhegy út 1.

ÁLLATORVOSI RENDELŐ



TELKI
HARANGVIRÁG U. 26.
+36 30 867 0718

IMPRESSZUM

Telki Község Önkormányzata
2089 Telki, Petőfi utca 1.

Felelős kiadó:

Telki Község Polgármestere

Felelős szerkesztő:

Szilágyi Balázs
telkinaplo@telki.hu, 70/530-4555

Munkatársak:

Bognár Annamária
Cseresnyés Ágnes
Kamlah Szilvia
Koltai Piroska

Nyomdai munkák

SO LONG Press Kft.

Következő számunk lapzártája:
augusztus 14.

Hirdetési díjak befizetési határideje: augusztus 14.

Hirdetésfelvétel:

26/ 572-003, konyveles@telki.hu



GÓLYAHÍR

Lapzártánkig születtek:

Eisenbart Gábor és Nyitrai Orsolya
gyermeke: Eisenbart Eliza

Hajgató Zsolt és Skalec Orsolya
gyermeke: Hajgató Csanád

Sok boldogságot kívánunk!

Megnyílt a wellness, kedvezmény a telkieknek

2014. június 23-án megtörtént, amit már sokan vártak: megnyitotta kapuit a Global Wellness & Spa központja.

A komplexumban többek között 20 méteres uszoda, jacuzzik, lebegőkabin, gőz- és sókamra, valamint szaunák állnak nem csupán a szállóvendégek, hanem a telkiek rendelkezésére is. A különböző szolgáltatásokat a helyi lakosok 20% kedvezménnyel vehetik igénybe, telítettségtől függően, amellyel kapcsolatban érkezés előtt érdemes a recepción érdeklődni (06-26-814-900).

Aki főként úszni szeretne, az egész naposnál lényegesen kedvezőbb árú reggeli úszójegyet - amely tartalmazza az úszómedence és a jacuzzik használatát 6-tól 9 óráig - válthat, az esti jegy - 18-tól 21 óráig érvényes - pedig egy rövidebb wellness kikapcsolódásra ad lehetőséget. Mindkettő esetében jár a telki kedvezmény is.

